

# DASSAULT MIRAGE 2000C



**50303 - 80303**

**F** Le Mirage 2000 Dassault-Breguet a été choisi en décembre 1975 comme l'avion de chasse de l'avenir de l'Armée de l'Air Française, avion qui devait servir jusque et au delà même de l'an 2000. Le Mirage 2000 a gardé la ligne des ailes en delta adoptée pour la série antérieure de Mirages III/V, qui connut un grand succès; il devient ainsi pratiquement unique parmi les générations actuelles d'avions de chasse à haute technologie. Les ailes en delta ont des avantages majeurs mais aussi des désavantages, et Dassault-Breguet a entrepris beaucoup de recherches pour rendre de telles formes plus efficaces, dans le Mirage 2000 cela se fait grâce à l'emploi de commandes de technologie contrôlées par ordinateur "fly-by-wire", ce qui permet de contrôler toute particularité inhérente de vol instable sur toute la gamme de sa performance. Le Mirage monoplace 2000 C a volé pour la première fois le 10 mars 1978 et il est entré au service de l'Armée de l'Air Française en juillet 1984, où il a commencé à remplacer les anciens Mirages III E de E.C.2. Depuis, ce modèle a servi à équiper plusieurs unités et des versions plus récentes, comme les Mirage 2000 B, avions d'entraînement au combat à deux places, et les monoplaces Mirage 2000RDI sont maintenant aussi en service. Ils ont aussi été exportés en Inde, en Grèce, à Abu Dhabi, en Égypte et au Pérou. Le Mirage 2000C est actionné par un moteur à turbopropulseur SNECMA M-53 avec une poussée nominale de 6.560 kg seul et de 9.700 kg avec tuyère de post-combustion lui donnant une vitesse maximum continue de 2.335 km/h dans des conditions idéales, à un niveau élevé, son plafond de vol opérationnel étant de 18.000 m. Envergure: 8,98 m. Longueur: 14,34 m. L'armement fixe comprend deux canons de 30 mm DEFA 554 et neuf entrepôts externes de matériel pouvant contenir une large sélection d'armes et d'autre équipement jusqu'à un maximum de 5000 kg.

**D** Die Dassault-Breguet Mirage 2000 wurde im Dezember 1975 zum Kampfflugzeug der Zukunft für die französischen Luftwaffe erwählt, zum aktiven Einsatz bis ins Jahr 2000 und darüber hinaus. Indem die Deltaflügel-Konstruktion der früheren, höchst erfolgreichen Mirage III/V Serie von Kampfflugzeugen beibehalten wurde, gehört die Mirage 2000 zu einer nahezu einzigartigen Gruppe hochtechnologischer Kampfflugzeuge. Die Deltaflügel-Konstruktion hat wesentliche Vor-, aber auch Nachteile, und Dassault-Breguet hat viel in die Entwicklung verbesserter, leistungsfähiger Flugzeugentwürfe gesteckt: im Falle der Mirage 2000 wurde dies wesentlich unterstützt durch den Einsatz computerisierter Kontrollanlagen sowie die Entwicklung von Peil-Technologie, was die vollständige Überwachung potentiell instabiler Flugeigenschaften im gesamten Flugbereich ermöglicht. Die einseitige Mirage 2000 C flog zuerst am 10. März 1978 und wurde im Juli 1984 von der französischen Luftwaffe in Geschwaden eingesetzt, bei denen die Umrüstung veralteter Mirage III E (E.C.2) begonnen hatte. Seitdem sind weitere Geschwadereinheiten mit diesem Flugzeugtyp ausgerüstet worden, und verbesserte Versionen, die zweiseitige Mirage 2000B Ausbildungsversion sowie die einseitige Mirage 2000RDI, sind inzwischen ebenfalls in den aktiven Dienst übernommen worden. Exportaufträge liegen u.a. aus Indien, Griechenland, Abu Dhabi, Ägypten und Peru vor. Die Mirage 2000 wird von einem SNECMA M-53 Überströmventil-Turbojetmotor angetrieben, mit einer Leistung von 6560 kg (14433 lb) allein und 9700 kg (21340 lb) mit Nachbrenner und einer Höchstgeschwindigkeit von 2335 km/Std (1450 mph), ohne Beeinträchtigung bei grossen Höhen und einer maximalen Flughöhe im Kampfeinsatz von 18000 m (59110 ft). Die Flügel lange beträgt 8,98 m (29 ft 6 in), die Länge des Flugzeugs 14,34 (47 ft 1 in). Bordbewaffnung besteht u.a. aus zwei DEFA 30mm Kanonen und neun externen Kampfstationen, die mit einer Vielfalt von Waffen bestückt werden können sowie weiteren Kampfstationen bis zu einer maximalen Belastung von 5000kg (11020 lb).

**I** Il Dassault-Breguet Mirage 2000 fu scelto, nel dicembre del 1975, come il futuro aereo da combattimento per le Forze Aeree Francesi, per rimanere in servizio fino a, ed oltre l'anno 2000. L'aver mantenuto la sagoma con ali a delta che era stata adottata nel passato, con molto successo, per la serie dei caccia Mirage III/V, fa sì che il Mirage 2000 sia praticamente unico tra le presenti generazioni di aerei da caccia di tecnologia avanzata. Il disegno con ali a delta offre alcuni importanti vantaggi, ma anche degli svantaggi e Dassault-Breguet ha compiuto molto lavoro per migliorarne l'efficienza di tale sagoma; nel Mirage 2000, questa è molto assistita dall'uso di comandi computerizzati e tecnologia di telecomando a filo che permette di eseguire un completo controllo su qualsiasi inerente caratteristica di instabilità di volo in tutta la gamma delle prestazioni. Il primo volo avvenne il 10 marzo 1978, ed il monoplano Mirage 2000C entrò in servizio con le Forze Aeree Francesi nel luglio del 1984, per iniziare il processo di sostituzione dei precedenti Mirage III E de E.C.2. Da allora il tipo ha servito con molte altre unità e, recenti versioni, come il modello da addestramento biposto Mirage 2000B da combattimento ed il monoplano Mirage 2000RDI, sono ora entrati in servizio. Tali modelli sono stati esportati all'India, Grecia, Abu Dhabi, Egitto e Perù. Il Mirage 2000C ha un turboreattore SNECMA M-53, con spinta a secco nominale di 6.560 KG (14.433 libbre) e postcombustore da 9.700 KG (21.340 libbre), che conferisce una velocità massima di 2.335 km/h (1.450 mph) in buone condizioni atmosferiche ad alto livello, può raggiungere l'altezza massima di 18.000 m (59.110 piedi). Apertura alare: 8,98 m (29 piedi e 6 pollici); lunghezza: 14,34 m (47 piedi ed 1 pollice). L'armamento è costituito da due cannoni DEFA 554 da 30mm e 9 magazzini esterni in cui può trasportare una vasta varietà di armi ed altri esplosivi fino ad un massimo di 5.000 KG (11.020 libbre).

**DK** Dassault-Breguet Mirage 2000 blev udvalgt i december 1975 som det fremtidige kampfly for det franske luftvåben, til at tjene frem til og udover år 2000. Bibeholdelsen af den rene delta-vinge plan, der indførtes for de tidligere og meget vellykkede Mirage III/V jagerflyserier, gør Mirage 2000 næsten enestående blandt de nuværende generationer af højteknologiske jagerfly. Delta-vinge konstruktionen har nogle væsentlige fordele, men også ulemper, og Dassault-Breguet udførte meget udviklingsarbejde for at forbedre sådanne former effektivitet; i Mirage 2000 fikkes dette i høj grad ved brugen af datostyret styregrej og "fly-by-wire" teknologi, som giver fuld kontrol over mulige naturligt ustabile flugegenskaber i hele aktions-distancen. Enmands-Miragen 2000C, som først fløj den 10. marts 1978, begyndte eskadrille tjeneste i det franske luftvåben juli 1984, for at starte udviklingsprocessen for de aldrende Mirage III E af E.C.2. Siden da har typen udstyret adskillige flere enheder, og senere udgaver, som tamands Mirage 2000B overes kampfly og enmands-mirage 2000RDI er så omgås i brug. Der er eksporteret til Indien, Grækenland, Abu Dhabi, Ægypten og Peru. Mirage 2000C drives af en SNECMA M-53 omgås turbotjet motor anslået til 6.560 kg (14.433 lb) i ren fremdrift, og 9.700 kg (21.340 lb) med efterbrænder, som giver den en vedvarende maksimal hastighed på 2.335 km/t (1.450 m/t) i ren stand på høj plan idet loftet for dens operations klare højde er 18.000 m (59.110 fod). Vinge lang, 8,98 m (29 fod 6"); længde: 14,34 m (47 fod 1"). Den faste bevæbning består af to DEFA 554 30 mm kanoner, og ni udvendige forråds magasiner som medfører et bredt udsnit af våben og andet forråd op til maksimum 5000 kg (11.020 lb).

**S** Dassault-Breguet Mirage 2000 utvaldes i december 1975 av French Air Force (franska flygvapnet) till framtidens stridsflygplan som skulle kunna tjänstgöra under och efter år 2000. Genom att behålla delavivingsens rena utifrånande, som hade adopterats av det tidigare och mycket framgångsrika serien av jaktflygplan Mirage III/V, gör att Mirage 2000 är nästan unik bland dess nuvarande generationer av långt framskridna tekniska jaktflygplan. Delta-vingens utifrånande medför stora fördelar men har också nackdelar, därför genomförde Dassault-Breguet ett stort utvecklingsarbete för att förbättra planets effektivitet; i Mirage 2000 har det stor hjälp av tekniska och datoriserade kontroller, som ger full inblick om det skulle finnas några medfödda oregelbunden flygkännetecken i dess prestationsförmåga. Först flygburen den 10-de mars 1978, enmans Mirage 2000C bods i divisionstjänst i juli 1984 av franska flygvapnet för att börja förlöp med att ersätta de gamla Mirage III E av E.C.2. Sedan dess har flygplanet utrustat många fler enheter och senare versioner som till exempel tvåmans Mirage 2000B stridsövingsplan och enmans Mirage 2000RDI är nu också i tjänst. Den har exporterats till Indien, Grekland, Abu Dhabi, Egypten och Peru. Mirage 2000C drivs av en SNECMA M-53 by-pass turbotjet motor uppskattad till 6,560 kgs 'dry thrust' (torr drivkraft) och 9,700 kg med efterbrännkammar, som ger den en oavbruten maximum hastighet av 2,335 km/h under goda väderförhållanden på hög nivå, och dess maxihöjd är 18.000 m. Vingbredd: 8,98 m; längd: 14,34 m. Beständ utrustning omfattar två DEFA 554 30 mm automatkanoner och utvändigt nio förrådspositioner som kan hålla ett stort urval av vapen och andra förråd upp till en maximum vikt av 5,000 kg.

**GB** The Dassault-Breguet Mirage 2000 was selected in December 1975 as the future combat aircraft for the French Air Force, to see service through to, and beyond, the year 2000. Returning the pure delta-wing layout adopted for the earlier and highly successful Mirage III/V series of fighters makes the Mirage 2000 almost unique amongst current generations of advanced technology fighter aircraft. The delta-wing layout offers some major advantages, but also has disadvantages, and Dassault-Breguet carried out much development work to improve the efficiency of such planforms; in the Mirage 2000, this is greatly assisted by the use of computerised controls and fly-by-wire technology, which give full control over any inherently unstable flight characteristics throughout the performance range. First flown on 10 March 1974, the single-seat Mirage 2000C entered squadron service with the French Air Force in July 1984, to start the process of replacing the elderly Mirage IIIs of E.C.2. Since then the type has equipped several more units, and later versions such as the two-seat Mirage 2000B combat trainer and single-seat Mirage 2000C/RDI are also now in service. Exports have been made to India, Greece, Abu Dhabi, Egypt and Peru. The Mirage 2000C is powered by a SNECMA M-53 by-pass turbojet engine rated at 6,560 kg (14,433 lb) dry thrust, and 9,700 kg (21,340 lb) with afterburner, giving it a sustained maximum speed of 2,335 km/h (1,450 mph) in clean condition at high level, its operational ceiling being 18,000 m (59,110 ft). Wing span: 8.98 m (26ft 6in); length 14.34 m (47ft 1in). Fixed armament comprises two DEFA 554 30mm cannon, and nine external stores stations can carry a wide variety of weapons and other stores up to a maximum of 5000 kg (11,020 lb).

**E** El Dassault-Breguet Mirage 2000 fue seleccionado en 1975 como el futuro avión de combate para las Fuerzas Aéreas francesas con la idea de que estuviera en servicio hasta el año 2000 y más allá. Ha retenido la configuración de ala-delta que se había adoptado para la serie de modelos Mirage III/V, los cuáles consiguieron gran éxito, lo que hace que el Mirage 2000 sea casi singular en su generación de aviones de avanzada tecnología. La configuración de ala-delta ofrece grandes ventajas pero conlleva sus desventajas y Dassault-Breguet llevó a cabo grandes trabajos de perfeccionamiento para mejorar el rendimiento de tales alas-delta. El Mirage 2000 va asistido de controles organizados por computador y tecnología "fly-by-wire", lo que le da un control total en todas eventualidades inherentes de vuelo inestable en toda su gama de rendimiento. Se voló por primera vez el 10 de marzo de 1978, y el Mirage 2000C entró en el servicio con las Fuerzas Aéreas francesas en julio de 1984 y así comenzó el proceso de sustitución del viejo Mirage III E de E.C.2. Desde entonces este avión ha estado al servicio en otras unidades y las versiones más modernas, como el Mirage 2000 de dos asientos para adiestramiento de combate y el Mirage 2000RDI de un asiento están ya en servicio. Se ha exportado a India, Grecia, Abu Dhabi, Egipto y Perú. Le Mirage 2000 va provisto de un motor SNECMA M-53 turboreactor de corriente secundaria de 6.560 kg de empuje y de 9.700 kg con combustión, dándole así una velocidad máxima de 2.335 km/h en condiciones desfavorables y a gran altitud, siendo su máxima altitud de 18.000 m. Envergadura: 8,98 m. Longitud: 14,34 m. El armamento incorporado comprende 2 cañones DEFA 554 de 30 mm, y 9 estaciones exteriores que pueden llevar una variedad de armas y otros especies de carga, hasta un máximo de 5000 kg.

**NL** De Dassault-Breguet Mirage 2000 werd in december 1975 gekozen als het toekomstige gevechtsvliegtuig voor de Franse Luchtmacht, om tot het jaar 2000, en daarna, dienst te doen. Het behoud van de zuivere delta-vleugel uitvoering, overgenomen van de eerdere en erg succesvolle Mirage III/V gevechtsvliegtuigen, maakt de Mirage 2000 bijna uniek vergeleken met de huidige generaties van technologisch gevanceerde gevechtsvliegtuigen. De delta-vleugel uitvoering geeft enkele belangrijke voordelen, maar heeft ook nadelen, en Dassault-Breguet heeft veel ontwikkelingswerk gedaan om de efficiëntie van dergelijke uitvoeringen te verbeteren; in de Mirage 2000 wordt dit grotendeels bereikt door het gebruik van elektronische besturing en "fly-by-wire" (elektronische) technologie, die totale controle geven over elke inherent onstabiele vlucht karakteristiek van het totale prestatie vermogen. De eenpersoons Mirage 2000C vloog voor het eerst op 10 maart 1978, en werd door de Franse Luchtmacht in juli 1984 in gebruik genomen om geleidelijk de verouderde Mirage III E te vervangen. Sinds die tijd zijn verscheidene andere eenheden met dit type uitgerust, en latere uitvoeringen zoals de tweepersoons Mirage 2000B gevechtsvliegtuig en de eenpersoons Mirage 2000 RDI zijn nu ook in gebruik. Ze zijn naar India, Griekenland, Abu Dhabi, Egypte en Peru uitgevoerd. De Mirage 2000C wordt aangedreven door een SNECMA M-53 by-pass turbinaestruimings motor met een maatstaf van 6.500 kg (14.433 lb) droge aandrijfkracht, en 9.700 kg (21.340 lb) met nabrander, die onder ideale omstandigheden op grote hoogte een ononderbroken maximum snelheid van 2.335 km/uur (1.450 mijl/uur) kan bereiken de operationele hoogtegrens is 18.000 m of 59.110 ft. Spanwijdte: 8,98 m (29 ft 6 inches); lengte: 14,34 m (47 ft 1 inch). Standaard bewapening bestaat uit twee DEFA 554 30mm kanonnen, en negen externe magazijnen kunnen een grote variatie van wapens zowel als andere voorraden tot een maximum van 5.000 kg (11.020 lb) herbergen.

**P** O Dassault-Breguet Mirage 2000 foi selecionada em Dezembro de 1975 como o futuro avião de combate da força Aérea Francesa, para servir até, e para além do ano 2000. A retenção da pura esquema de asa delta adoptado para o anterior, e de grande sucesso, série de aviões de combate Mirage III/V faz com que o Mirage 2000 seja quase único entre gerações correntes de aviões de combate de tecnologia avançada. O esquema de asa delta oferece algumas grandes vantagens, mas apresenta também certas desvantagens, e Dassault-Breguet eivou a cabo enormes trabalhos para melhorar a eficiência desta forma; no Mirage 2000 isto é grandemente assistido pelo uso de controles computerizados e tecnologia fly-by-wire, o que dá controle completo sobre qualquer instabilidade de voo inerente através de todos os estádios da performance. O seu primeiro voo foi em 10 de Março de 1978, e o Mirage 2000C de um lugar só início serviço de esquadrão com a Força Aérea Francesa em Julho de 1984 para começar o processo de substituição dos mais antigos Mirage III E de E.C.2. Desde então o avião serviu mais algumas unidades, e versões mais recentes, como o Mirage 2000B avião de treino para combate de dois lugares e o Mirage 2000RDI de um lugar só, também estão agora em serviço. É exportado para a Índia, Grécia, Abu Dhabi, Egipto e Peru. O Mirage 2000C é equipado com um motor SNECMA M-53 turbotjet 6560 kg impulso seco, e 9700 kg com combustao retardada, dando uma velocidade máxima constante de 2335 km/h em condições limpas a alto nível, a sua altura máxima permíssivel sendo 18000m. Envergadura: 8,98m; comprimento: 14,34m. Armamento fixo: dois canhões DEFA 554 de 30mm, e nove espaços externos para carregar uma variedade de armas e outro equipamento até um máximo de 5000 kg.

**SF** Dassault-Breguet Mirage 2000 valittiin Ranskan ilmapvoimien tulevaisuuden taistelulentokoneeksi joulukuussa 1975, tarkoituksena palvella vuoteen 2000 ja yli. Säilyttään puhtaana delta-sipi suunnitelman, otettu käyttöön aikaisemmissa ja hyvin menestyksellisisä Mirage III/V taistelulentokone sarjoissa, tekee Mirage 2000:sta lähes ainutlaatuisen nykyisen edistyneen tekniikan taistelulentokone sekopakven joukossa. Delta-sipi suunnitelma tarjoaa joiain tärkeitä etuisuuksia, mutta myös haittoja. Dassault-Breguet teki suuren määrän kehittämistyötä parantaakseen kyseisen suunnitelman suorituskykyä; Mirage 2000:ssa tätä on suuren avustettu tietokoneistetuilla ohjaimistolla ja fly-by-wire tekniikalla, jotka antavat täyden hallinnan luonontaisten epävakaiten lento-ominaisuuksien yli কোনেet kosa suorituskyvyn ajan. Sen esilento oli 10 maaliskuuta 1978, yhden istuttava Mirage 2000C astui lentu palvelukseen Ranskan ilmapvoimissa heinäkuussa 1984 aloittaen vanhentuneiden Mirage III E:ten E.C.2:sta korvaamisen. Jotka jälkeen kane on varustanut useat yksiköt ja myöhemmät versiot niin kuin kahden istuttava Mirage 2000B taisteluharjoituskone ja yhden istuttava Mirage 2000RDI ovat nekin nyt palveluksessa. Vientinä on tapahtunut Intiaan, Kreikkaan, Abu Dhabiin, Egyptiin ja Peruiin. Mirage 2000:C:n voimana on SNECMA M-53 kierto-turbosuihkumoottori, jonka arvioitu kuivaväyöntö on 6,560 kg ja 9,700 kg jälkipolttimella, antaen sille jatkuvan enimmäisnopeuden 2,335 km/h puhtaassa olosuhteessa korkealla tasolla, sen toiminnallisen ylärajan ollessa 18,000 m. Siipiväli: 8,98 m; Pituus: 14,34 m. Kiinteä aseistus sisältää kaksi DEFA 554 30mm tykkiä ja yhdeksän ulkonoista varustusemää, jotka kantavat useita erilaisia aseita ja muita lasteja aina Maximiin 5000 kg:aan asti.

11 Argent Silver Silber

24 Jaune mat Matt trainer yellow Matt-Trainer-Gelb

33 Noir mat Matt black Mattschwarz

34 Blanc mat Matt white Mattweiss

56 Aluminium Aluminium Aluminium

64 Gris blindé mat Matt tank grey Matt-Panzergrau

85 Noir de charbon Satin coal black Seidenmatt-Kohlenschwarz

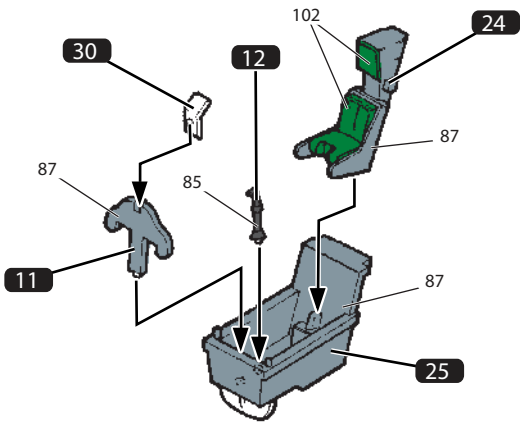
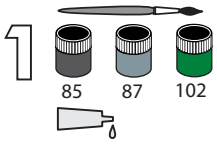
87 Gris acier mat Matt steel grey Matt-Stahlgrau

96 Bleu RAF mat Matt RAF blue Matt-Luftwaffenblau

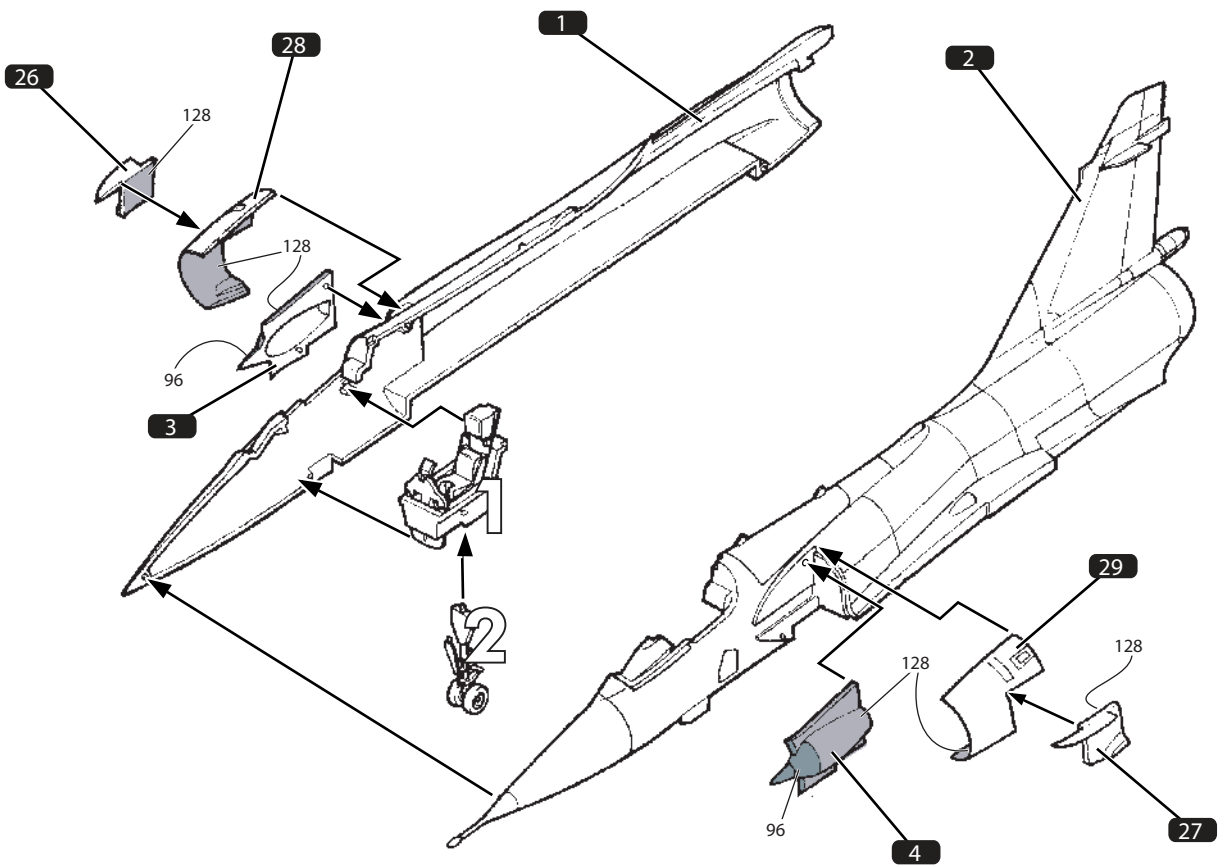
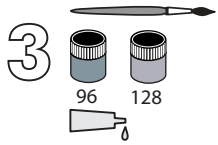
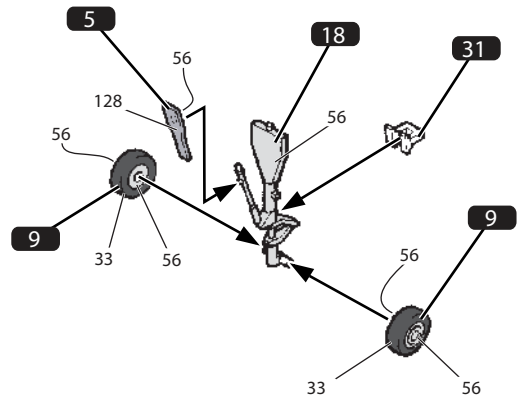
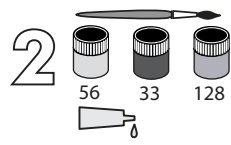
102 Vert armée mat Matt army green Matt-Armeegrün

125 Gris foncé US satiné Satin US dark grey Satin USA Dunkelgrau

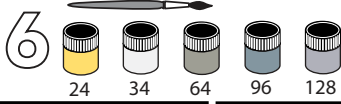
128 Gris boussole US Satin US compass Satin USA Kompassgrau



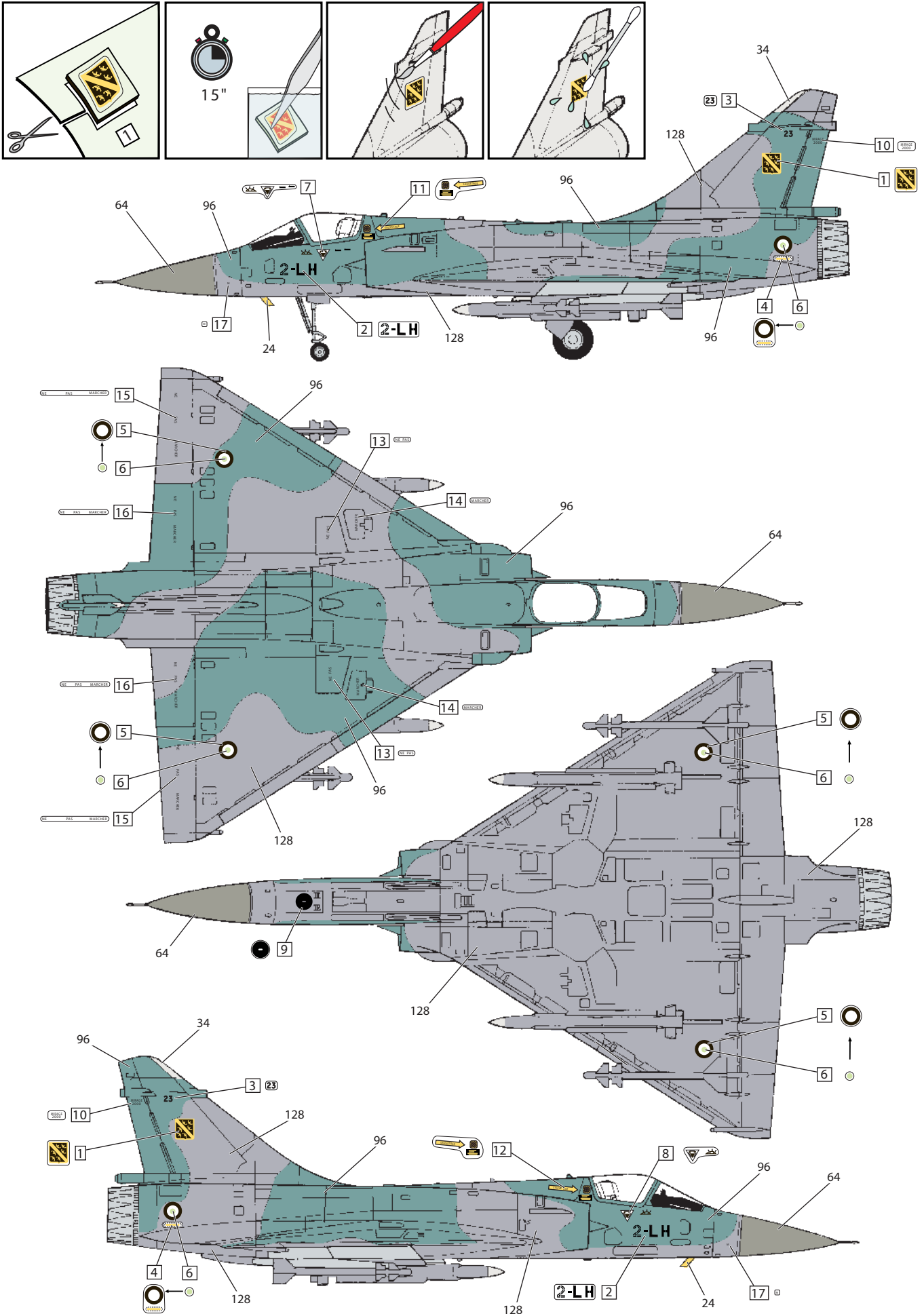
**1**



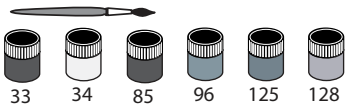




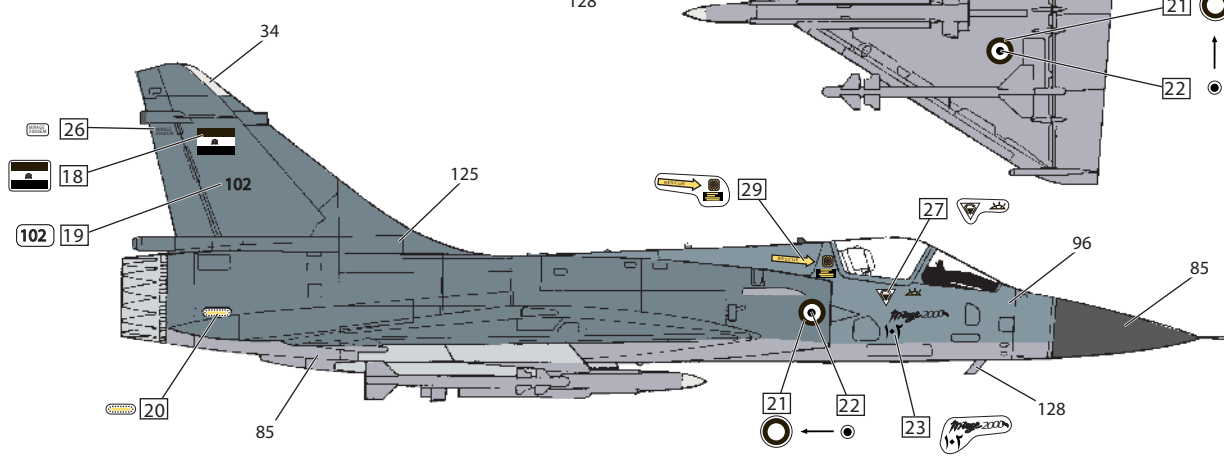
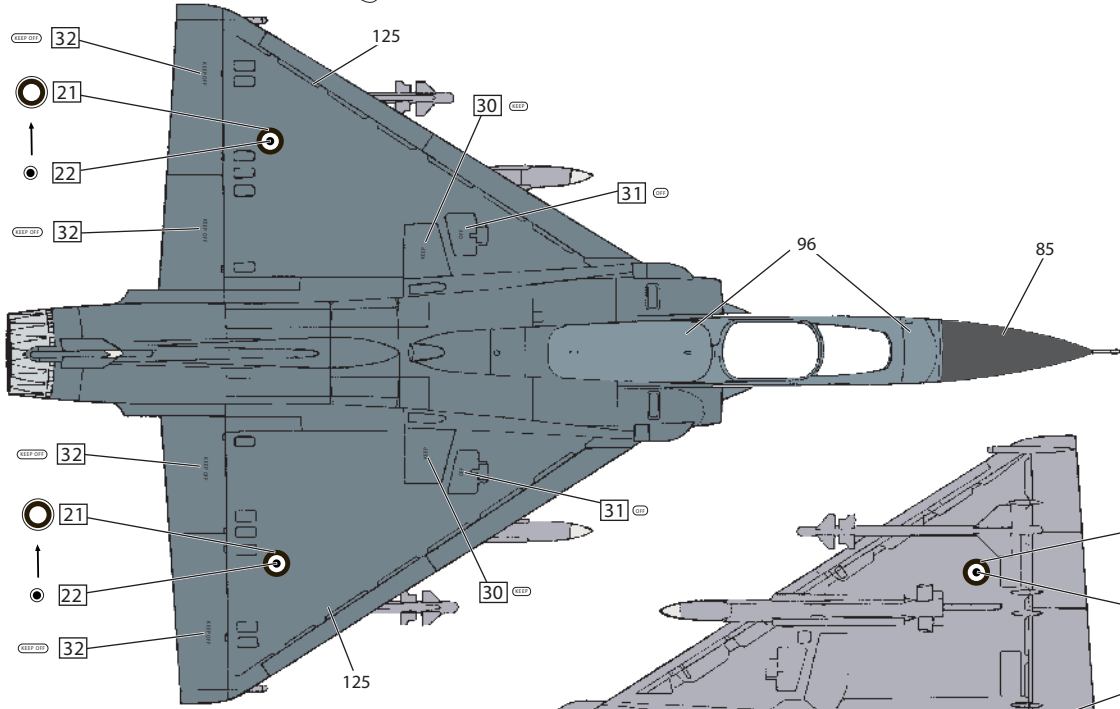
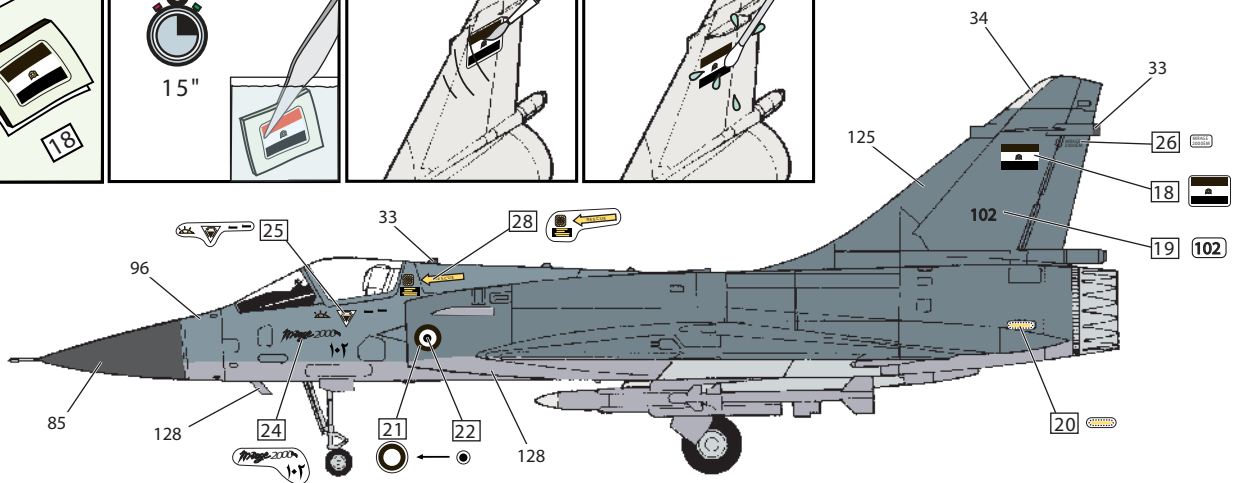
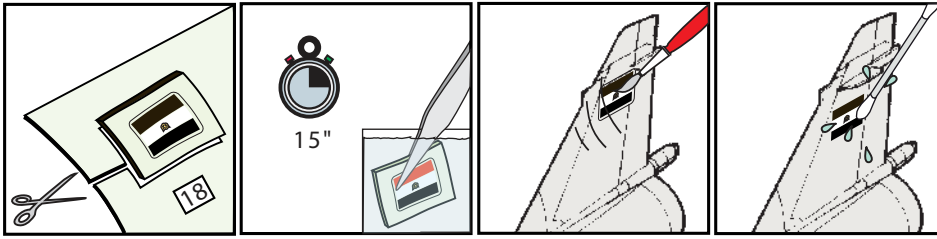
FRANCE : E.C. 3/2 " ALSACE" - DIJON 1991



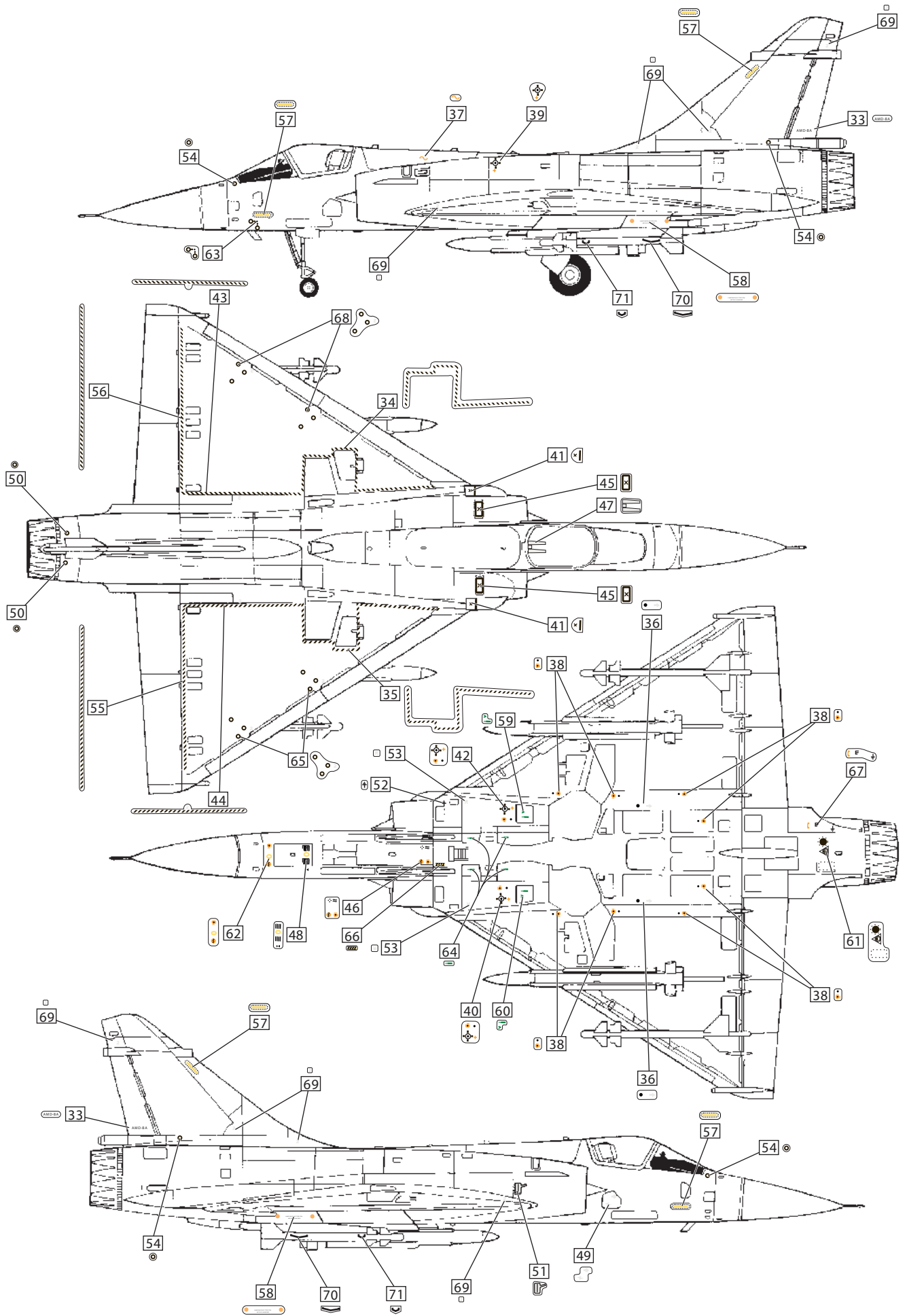
6



# EG YPT: EG YPTIAN AIR FORCE - 1986



Imprimerie Heller - 50303 - 80303



SERVICE CONSOMMATEURS 

***www.heller.fr***

Pour toute demande de SAV, connectez-vous sur notre site  
www.heller.fr puis envoyez votre demande détaillée via  
l'onglet «NOUS CONTACTER».

For any request of SAV(after-sales service), please connect on  
our website www.heller.fr then send us your detailed request  
via the « NOUS CONTACTER» tab.

**MAPED HELLER JOUSTRA SAS**  
**Chemin de la Porte**  
**61160 - TRUN**



Fabriqué en France